*<!-- SGML declaration -->*

*<!--Document Type Definition -->*

**<TEI** xml:id="PROGRAMES.RELA.REYNO.1636.RELACION" xml:lang="es"**>**

**<teiHeader** type="text" status="new" date.created="28/05/2018"**>**

**<fileDesc>**

**<titleStmt>**

**<title>** RELACION DEL AVTO DE FE, QVE CELEBRO EL Santo Tribunal de la Inquisicion de la Ciudad de Valladolid en 22. de Iunio de 1636 **</title>**

**<funder>**Francisco Javier Herrero Ruiz de Loizaga**</funder>**

**<respStmt>**

**<resp>**Transcriptor y codificador**</resp>**

**<name>** Carla Fernández Gutiérrez **</name>**

**</respStmt>**

**<resp>**Transcriptor y codificador**</resp>**

**<name>** Catuxa Sánchez López **</name>**

**</respStmt>**

**<respStmt>**

**<resp>**1º revisor**</resp>**

**<name>** Catuxa Sánchez López**</name>**

**</respStmt>**

**<respStmt>**

**<resp>**2º revisor**</resp>**

**<name>** Carla Fernández Gutiérrez**</name>**

**</respStmt>**

**<respStmt>**

**<resp>**3º revisor**</resp>**

**<name>** Daniel M. Sáez Rivera**</name>**

**</respStmt>**

**</titleStmt>**

**<publicationStmt>**

**<publisher>**PROGRAMES**</publisher>**

**<pubPlace>**Madrid**</pubPlace>**

**<distributor>**UCM**</distributor>**

**<authority>**PROGRAMES 5 REF: FFI2015-64080-P**</authority>**

**<availability>**Creative Commons**</availability>**

**</publicationStmt>**

**<sourceDesc>**

**<biblStruct>**

**<monogr>**

**<respStmt>**

**<resp>**Impresor**</resp>**

**<name>** Con licencia en la Imprènta del Reyno. **</name>**

**<resp>**Paradero**</resp>**

**<name>**Madrid, BNE, VE/100/22**</name>**

**<ref** type="url"**>** http://bdh.bne.es/bnesearch/CompleteSearch.do;jsessionid=BD996630EE12BF9E8F4B896B91222F8F?languageView=es&field=todos&text=relacion+de+auto+de+fe+de+valladolid&showYearItems=&exact=on&textH=&advanced=false&completeText=&pageSize=1&pageSizeAbrv=30&pageNumber=3 **</ref>**

**<title>** RELACION DEL AVTO DE FE, QVE CELEBRO EL Santo Tribunal de la Inquisicion de la Ciudad de Valladolid en 22. de Iunio de 1636 **</title>**

**<idno** type="origin"**>**E**</idno>**

**</respStmt>**

**</monogr>**

**</biblStruct>**

**</sourceDesc>**

**<editionStmt>**

**<edition>**

**<date>**28/05/2018**</date>**

**</edition>**

**</editionStmt>**

**<extent>**

**<measure** unit="bytes" quantity="53277"**>** 53277 bytes **</measure>**

**<measure** unit="words" quantity="2205"**>** 2207 palabras**</measure>**

**</extent>**

**</fileDesc>**

**<profileDesc>**

**<creation>**

**<date>**1636**</date>**

**</creation>**

**<textClass>**Relación de auto de fe**</textClass>**

**</profileDesc>**

**<revisionDesc>**

**<change>**28/05/2018: Creación**</change>**

**<change>**30/05/2018: 1ª y 2ª Revisión**</change>**

**<change>**29/06/2018: 3ª Revisión**</change>**

**</revisionDesc>**

**</teiHeader>**

**<text>**

**<body>**

**<pag[1]>** **<p>** RELACION DEL AVTO DE FE, QVE CELEBRO EL Santo Tribunal de la Inquisicion de la Ciudad de Valladolid en 22. de Iunio de 1636 **</p>**

**<col1>**

**<verso>** EN Valladolid la noble **</verso>**

**<verso>** rica de toda grandeza, **</verso>**

**<verso>** a los veinte i dos de Iunio**</verso>**

**<verso>** publica que el Auto sea. **</verso>**

**<verso>** De la Inquisicion salieron **</verso>**

**<verso>** todos con insignias puestas **</verso>**

**<verso>** conforme eran los delitos, **</verso>**

**<verso>** y **<dcl><cdp>**a cada vno**</cdp>** **<lesm>** le lleuan **</lesm>**</dcl>**</verso>**

**<verso>** en medio dos Familiares, **</verso>**

**<verso>** a sentarse en el tablado, **</verso>**

**<verso>** para que **<dcl>**a todos les lean **</dcl></verso>**

**<verso>** sus culpas, y todos oigan **</verso>**

**<verso>** el castigo **<cdp>**a sus ofensas. **</cdp></verso>**

**<verso>** En su sitial se sentò **</verso>**

**<verso>** el Tribunal, y comiençan**</verso>**

**<verso>** la Missa, y en acabando**</verso>**

**<verso>** la confesion, le leyeran **</verso>**

**<verso>** los procesos ordenaron. **</verso>**

**<verso>** El primero que presentan **</verso>**

**<verso>** fue de Andres Vazquez Gallego **</verso>**

**<verso>** **</dcl>**a quien se le habia hechoprueua, </dcl>**</verso>**

**<verso>** que llevando falsas firmas **</verso>**

**<verso>** del Santo Oficio, fingiera **</verso>**

**<verso>** que iba con comision suya **</verso>**

**<verso>** a hazer que muchos se prendan, **</verso>**

**<verso>** y secrestando los bienes **</verso>**

**<verso>** que sus casas les destierra. **</verso>**

**<verso>** Era en embaidor tan famoso **</verso>**

**<verso>** que en menos tiempo de media **</verso>**

**<verso>** hora, truxo **<cdp>**a un Sacerdote **</cdp></verso>**

**<verso>** por el ayre treinta leguas. **</verso>**

**<verso>** La sentencia fue coroça, **</verso>**

**<verso>** y quatro años de galeras, **</verso>**

**<verso>** piadosa pena a una culpa **</verso>**

**<verso>** que merece tanta pena. **</verso>**

**<verso>** El segundo que baxò **</verso>**

**</col1>**

**<col2>**

**<verso>** de la nacion Portuguesa **</verso>**

**<verso>** fue, su nombre Andres Piñeyro **</verso>**

**<verso>** su culpa por ser la mesma **</verso>**

**<verso>** que la de otras tres mugeres, **</verso>**

**<verso>** y otro mancebo quisiera **</verso>**

**<verso>** ponerlos todos aqui, **</verso>**

**<verso>** que el repetir era fuerça, **</verso>**

**<verso>** si de por si cada vno **</verso>**

**<verso>** en su lugar se pusiera. **</verso>**

**<verso>** Todos eran naturales **</verso>**

**<verso>** de Tòrresnouas, donde eran **</verso>**

**<verso>** atreuidos Iudayzantes, **</verso>**

**<verso>** cuya grande desuerguenza **</verso>**

**<verso>** obligò a que el Santo Oficio **</verso>**

**<verso>** aduviese en centinela. **</verso>**

**<verso>** En la Boveda de Toro **</verso>**

**<verso>** sus casa todos asientan **</verso>**

**<verso>** donde en sus puntas hazian **</verso>**

**<verso>** heresiarcas insolencias. **</verso>**

**<verso>** Entre otras cosas que les prouaron,**</verso>**

**<verso>** vna, y no la menor dellas **</verso>**

**<verso>** fue, que sacrílegamente **</verso>**

**<verso>** a dos Imagenes dellas **</verso>**

**<verso>** Iesu Christo arrastraron, **</verso>**

**<verso>** la vna de oro, y pequeña, **</verso>**

**<verso>** y la otra algo mayor **</verso>**

**<verso>** a quien consaña peruersa **</verso>**

**<verso>** en estiércol enterrauan **</verso>**

**<verso>** despues en ella escupieran **</verso>**

**<verso>** y de auerla abofetearon **</verso>**

**<verso>** con barbara gentileza **</verso>**

**<verso>** los ritos, y ceremonias **</verso>**

**<verso>** de la ley caduca, y vieja **</verso>**

**<verso>** de Moysen guardauan siempre, **</verso>**

**<verso>** y quando moria cualquiera **</verso>**

**<verso>** de los suyos, antes que **</verso>**

**<verso>** **<lesm>**le tragasen **</lesm>**a la tierra, **</verso>**

**</col2>**

**</pag[1]>**

**<pag[2]>**

**<col1>**

**<verso>** le cortauan a navaja **</verso>**

**<verso>** los pelos de la cabeça, **</verso>**

**<verso>** y e partes vergonçosas, **</verso>**

**<verso>** y echa aquesta dilligencia **</verso>**

**<verso>** le metían en la boca vn **</verso>**

**<verso>** genero de moneda, **</verso>**

**<verso>** y despues **<lesm>**le amortajauan **</lesm></verso>**

**<verso>** en ropa que fuese nueua. **</verso>**

**<verso>** En lleuandole de casa **</verso>**

**<verso>** cerrauan todas las puertas, **</verso>**

**<verso>** y se ponían a comer **</verso>**

**<verso>** fin que huuiesse alguna mesa**</verso>**

**<verso>** mas que el suelo solamente, **</verso>**

**<verso>** y la comida, ò la cena **</verso>**

**<verso>** eran cosas de pescado, **</verso>**

**<verso>** no es posible se refieran **</verso>**

**<verso>** otros muchos desatinos **</verso>**

**<verso>** de tus ignorantes setas. **</verso>**

**<verso>** La sentencia destos fue **</verso>**

**<verso>** mientras se la leyeran **</verso>**

**<verso>** les clauasen una mano **</verso>**

**<verso>** en un palo que tuviera **</verso>**

**<verso>** la forma de media Cruz, **</verso>**

**<verso>** que tenga carcel perpetua **</verso>**

**<verso>** con habito y remissible, **</verso>**

**<verso>** uno dellos a galeras **</verso>**

**<verso>** con sanbenito hasta allà, **</verso>**

**<verso>** y que en llegando a la legua **</verso>**

**<verso>** que el agua se quitassen **</verso>**

**<verso>** y en acabando boluiera **</verso>**

**<verso>** con el a aquella Ciudad **</verso>**

**<verso>** a cumplir su pasietencia. **</verso>**

**<verso>** A una de las mugeres, **</verso>**

**<verso>** porque mas culpada era **</verso>**

**<verso>** le mandan dar cien açotes, **</verso>**

**<verso>** que aunque es cierto merecieran **</verso>**

**<verso>** atrocidades tan grandas **</verso>**

**<verso>** mas exorbitantes penas, **</verso>**

**<verso>** como es el Santo Tribunal **</verso>**

**<verso>** de ser piadoso se precia. **</verso>**

**<verso>** Otros cinco Iudayzantes **</verso>**

**</col1>**

**<col2>**

**<verso>** huuo de nacion Hebrea, **</verso>**

**<verso>** y dos estatuas tambien **</verso>**

**<verso>** de aquella misma ralea: **</verso>**

**<verso>** Todos fieles obseruantes **</verso>**

**<verso>** de la ley de Moysen muerta **</verso>**

**<verso>** lauauan siempre las manos **</verso>**

**<verso>** para comer y su fiesta **</verso>**

**<verso>** guardaguan el dia de Sabado **</verso>**

**<verso>** ayunando como ordena **</verso>**

**<verso>** tal ley algunos dias, **</verso>**

**<verso>** y el ayuno grande, que era**</verso>**

**<verso>** no comer en todo el dia **</verso>**

**<verso>** hasta el tiempo de la cena. **</verso>**

**<verso>** A esto le dan capotillo, **</verso>**

**<verso>** mas con esta diferencia, **</verso>**

**<verso>** que el de los cinco lleuaua **</verso>**

**<verso>** dos haspas todas enteras **</verso>**

**<verso>** y los dos porque deuian **</verso>**

**<verso>** detener menos sospechas, **</verso>**

**<verso>** y en menor informacion **</verso>**

**<verso>** no lleuauan mas de media. **</verso>**

**<verso>** Tres por casados dos vezes **</verso>**

**<verso>** salieron de esta Audiencia, **</verso>**

**<verso>** estos lleuauan coroça **</verso>**

**<verso>** con açostes, y galeras, **</verso>**

**<verso>** y bueluan en acabando **</verso>**

**<verso>** a viuir con la primera. **</verso>**

**<verso>** Tres blasfemos tambien huuo **</verso>**

**<verso>** por diferentes blasfemias **</verso>**

**<verso>** necedades, y por vidas, **</verso>**

**<verso>** a los cuales la sentencia **</verso>**

**<verso>** les mandan que al Auto salgan**</verso>**

**<verso>** con mordazas en la lengua. **</verso>**

**<verso>** Tres echiceros salieron**</verso>**

**<verso>** con otras cinco echiceras **</verso>**

**<verso>** cuyos embustes será **</verso>**

**<verso>** imposible se refieaan. **</verso>**

**<verso>** Todos aquestos curauan **</verso>**

**<verso>** de enfermedades diuersas **</verso>**

**<verso>** por pacto con el demonio, **</verso>**

**<verso>** contra el Señor grande ofeela. **</verso>**

**</col2>**

**</pag[2]>**

**<pag[3]>**

**<col1>**

**<verso>** Todos coroças sacaron **</verso>**

**<verso>** pintadas todas, y llenas**</verso>**

**<verso>** de diablos, y sabandijas, **</verso>**

**<verso>** sapos, ranas, y culebra. **</verso>**

**<verso>** Las tres mugeres, y vn hombre**</verso>**

**<verso>** por ser famosos **<lesm>**les premian **</lesm>** **</verso>**

**<verso>** con que passen las calles**</verso>**

**<verso>** al sonido de vna penca, **</verso>**

**<verso>** y a los otros otro dia**</verso>**

**<verso>** de la Ciudad **<lesm>**les destierran: **</lesm></verso>**

**<verso>** ya solo con esto falta**</verso>**

**<verso>** salga la hermana Lorença, **</verso>**

**<verso>** que por ser tan celebrada**</verso>**

**<verso>** es la que mas se desea, **</verso>**

**<verso>** natural es de Simancas**</verso>**

**<verso>** lugar distante dos leguas**</verso>**

**<verso>** desta Ciudad donde fue **</verso>**

**<verso>** tan elegante embustera, **</verso>**

**<verso>** que se hizo tener por Santa **</verso>**

**<verso>** siendo torpe deshonesta. **</verso>**

**<verso>** El Tribunal la prendio, **</verso>**

**<verso>** y en las primeras Audiencias**</verso>**

**<verso>** pregunta la, si sabia**</verso>**

**<verso>** la causa de su tragedia**</verso>**

**<verso>** respondio, que la ignorara**</verso>**

**<verso>** que ella era Cristiana vieja, **</verso>**

**<verso>** y que assi no presumia **</verso>**

**<verso>** porque la tuuiessen presa. **</verso>**

**<verso>** Examinaron su vida, **</verso>**

**<verso>** y ella les dixo que era**</verso>**

**<verso>** natural del lugar dicho, **</verso>**

**<verso>** que desde que fue pequeña**</verso>**

**<verso>** començò a ser virtuosa**</verso>**

**<verso>** passando vna vida austera, **</verso>**

**<verso>** que tenia muchos arrobos, **</verso>**

**<verso>** reuelaciones diuersas, **</verso>**

**<verso>** y que del demonio fue**</verso>**

**<verso>** siempre atormentada en ellas**</verso>**

**<verso>** viéndole ella muchas vezes**</verso>**

**<verso>** en una figura horrenda, **</verso>**

**<verso>** y que echandose en su cama**</verso>**

**</col1>**

**<col2>**

**<verso>** **<lasm>**la causaua**</lasm>** mil molestias. **</verso>**

**<verso>** Que se le apareció Christo**</verso>**

**<verso>** dentro de su casa mesma**</verso>**

**<verso>** en forma de Cruzifixo. **</verso>**

**<verso>** Que en cima de su cabeça**</verso>**

**<verso>** vio el Espiritu Diuino**</verso>**

**<verso>** y que de la Virgen era, **</verso>**

**<verso>** visitada, y regalada**</verso>**

**<verso>** con misericordia inmensa. **</verso>**

**<verso>** Los Señores que tenian**</verso>**

**<verso>** hecha suficiente prueua**</verso>**

**<verso>** de sus embustes, engaños, **</verso>**

**<verso>** y diabolicas quimeras**</verso>**

**<verso>** piadosos la amonestaron**</verso>**

**<verso>** descargasse su conciencia. **</verso>**

**<verso>** Y assi vino a confessar, **</verso>**

**<verso>** que de sus edades tiernas**</verso>**

**<verso>** fue afrigida de la carne**</verso>**

**<verso>** y sensuales torpezas: **</verso>**

**<verso>** confesso que a vn Religioso**</verso>**

**<verso>** pertinaz, y descompuesta**</verso>**

**<verso>** le persigio mucho tiempo**</verso>**

**<verso>** que se aprovechasse della. **</verso>**

**<verso>** Y persuadiendola el **</verso>**

**<verso>** que mirase que admitiera, **</verso>**

**<verso>** que era muy grande pecado. **</verso>**

**<verso>** por quanto estenua en tan buena**</verso>**

**<verso>** reputacion, ella dixo, **</verso>**

**<verso>** que de ninguna manera**</verso>**

**<verso>** era pecado el que hazia, **</verso>**

**<verso>** que su intencion solo era**</verso>**

**<verso>** amar a Dios en los hombres, **</verso>**

**<verso>** yerro grande en la ley nuestra. **</verso>**

**<verso>** Con otros muchos tambien, **</verso>**

**<verso>** confessò la culpa mesma, **</verso>**

**<verso>** siendo tan torpe, y viciosa**</verso>**

**<verso>** tan liuana, y tan obscena, **</verso>**

**<verso>** que a quantos hombres podia**</verso>**

**<verso>** les tentaua las verguencas. **</verso>**

**<verso>** Y vno que entre otros llegó, **</verso>**

**<verso>** a tentar las suyos de ella**</verso>**

**</col2>**

**</pag[3]>**

**<pag[4]>**

**<col1>**

**<verso>** temiendo la descubriesse**</verso>**

**<verso>** se arrobò para que viera**</verso>**

**<verso>** que ella no se deleytaua **</verso>**

**<verso>** en accion tan deshonestas. **</verso>**

**<verso>** Tras todas estas maldades, **</verso>**

**<verso>** y atreuidas insolencias**</verso>**

**<verso>** comulgauan cada dia **</verso>**

**<verso>** con simulada cautela. **</verso>**

**<verso>** Y vn tiempo que se apartò**</verso>**

**<verso>** de tan notable inocencia, **</verso>**

**<verso>** la preguntò vn Religioso**</verso>**

**<verso>** la ocasión que la mouiera**</verso>**

**<verso>** a no recibir a Dios. **</verso>**

**<verso>** Y respondio que si fuera**</verso>**

**<verso>** possible sin confessarse**</verso>**

**<verso>** **<lesm>** darsele **</lesm>** **<lesm>** le recibiera, **</lesm>** **</verso>**

**<verso>** mas que no la estaua bien**</verso>**

**<verso>** que sus pecados supieran. **</verso>**

**<verso>** otras muchas necedades**</verso>**

**<verso>** porporsiciones hereticas**</verso>**

**<verso>** con nuestra Santa Fè, **</verso>**

**<verso>** aprouaron que dixera; **</verso>**

**<verso>** visto el proceso muy bien**</verso>**

**<verso>** la mandaron por sentencia**</verso>**

**<verso>** salir el dia del Auto**</verso>**

**<verso>** con vna coroça puesta, **</verso>**

**<verso>** y vna soga a la garganta, **</verso>**

**<verso>** y que otro dia le dieran **</verso>**

**<verso>** por acostumbradas calles**</verso>**

**<verso>** ducientos açotes, y esta **</verso>**

**<verso>** salga luego desterrada**</verso>**

**<verso>** de Valladolid, su tierra, **</verso>**

**<verso>** y del lugar de Simancas, **</verso>**

**<verso>** y en otro contorno cinco leguas.**</verso>**

**<verso>** Acabado todo el Auto**</verso>**

**<verso>** para que les absouieran, **</verso>**

**<verso>** Baxaron a la Capilla, **</verso>**

**<verso>** Y con varillas pequeñas**</verso>**

**<verso>** El Miserere rezando**</verso>**

**</col1>**

**<col2>**

**<lesm>** Les dauan en la cabeça. **</verso>**

**<verso>** Prosiguio luego la Missa**</verso>**

**<verso>** Para que todos la oyeran, **</verso>**

**<verso>** Sin que ninguno hasta el Santus**</verso>**

**<verso>** De rodillas se pusiera. **</verso>**

**<verso>** En acabando ofrecieron**</verso>**

**<verso>** A Sacerdotes las velas, **</verso>**

**<verso>** I a la Inquisicion boluieron**</verso>**

**<verso>** Para que alli se estuuieran **</verso>**

**<verso>** Hasta que por la mañana**</verso>**

**<verso>** La sentencia se cumplieran. **</verso>**

**<verso>** Otro dia luego al punto**</verso>**

**<verso>** Lleuan a la penitencia**</verso>**

**<verso>** A los de los sanbenitos, **</verso>**

**<verso>** Los que desterrados eran**</verso>**

**<verso>** Dandoles lo que tenian**</verso>**

**<verso>** **<lesm>** Les echaron **</lesm>** por la puerta. **</verso>**

**<verso>** De treze coroças que huuo**</verso>**

**<verso>** Las ocho iban en ileras, **</verso>**

**<verso>** Y detras vn sanbenito. **</verso>**

**<verso>** A nuestra hermana Lorença**</verso>**

**<verso>** La sacudieron muy bien, **</verso>**

**<verso>** y pienso sino pusieran**</verso>**

**<verso>** excomunion los Señores**</verso>**

**<verso>** para quien tirara piedras, **</verso>**

**<verso>** que segun era el rencor**</verso>**

**<verso>** a la carcel no boluieran. **</verso>**

**<verso>** Con todos estos castigos**</verso>**

**<verso>** (mirad si es bien que se teman**</verso>**

**<verso>** quando no por las infamias, **</verso>**

**<verso>** por las corporales penas) **</verso>**

**<verso>** librenos Dios del demonio**</verso>**

**<verso>** sus enredos y cautelas, **</verso>**

**<verso>** y **</dcl>**a este Santo Tribunal**</verso>**

**<verso>** les dé alientos, les dê fuerças </dcl>**</verso>**

**<verso>** para juzgar causas suyas. **</verso>**

**<verso>** Porque con esta defensa**</verso>**

**<verso>** La Fè de Christo se ensalco**</verso>**

**<verso>** A pesar de faltas setas. **</verso>**

**</col2>**

**<p>**Con licencia en la Imprènta del Reyno**.</p>**

**</pag[4]>**

**</body>**

**</text>**

**</TEI>**